

Prasasti Wukiran 784 S (862 M): suatu pembacaan ulang

Tres Sekar Prinanjani, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=127257&lokasi=lokal>

Abstrak

Skripsi ini membahas prasasti Wukiran 784 S yang dikeluarkan oleh Rakai Pu Kumbhayoni. Prasasti ini menggunakan dua bahasa yaitu bahasa Sansekerta dan Jawa Kuno. Pembahasan meliputi terjemahan dan aspek-aspek yang terdapat pada prasasti. Bahasa Sansekerta yang diterjemahkan berdasarkan aturan tata bahasanya, begitu juga dengan bahasa Jawa Kuno. Selain itu, terdapat pembahasan tentang identifikasi tokoh, peristiwa, kronologi, tempat, dan juga fungsi dari penggunaan dua bahasa dalam prasasti Wukiran. Hasil dari penelitian tentang prasasti Wukiran dikaitkan dengan situs Ratu Baka dan prasasti-prasasti Ratu Baka lainnya.

This study tells about Wukiran inscription 784 S that made at Rakai Pu Kumbhayoni rules. Wukiran inscription have two languages, Sanskrit and Old Javanese. The focus of this study is not only about translation from Sanskrit and Old Javanese to Indonesian but all aspects that found in this inscription. The method to translate Sanskrit to Indonesian based on Sanskrit Grammar. There are explanation about figure (person and God), event, chronology, place, and language function. The result of this study connected with Ratu Baka Site and other Ratu Baka inscriptions.